Government of Northwest Territories / Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

EARLY LEARNING AND CHILD CARE PROGRAM LICENSING INSPECTION SUMMARY

This licensing summary must be posted within the licensed program facility in a visible location. This document will be available online at www.ece.gov.nt.ca/elcc/licensed-programs.

GARDERIE ÉDUCATIVE RAPPORT D'INSPECTION SOMMAIRE LIÉ À LA DÉLIVRANCE D'UN PERMIS

Le rapport d'inspection sommaire doit être affiché à un endroit bien en vue dans la garderie éducative agréée. Le présent document est disponible en ligne à l'adresse www.ece.gov.nt.ca/fr/elcc/licensed-programs.

Program Information / Renseignements sur le service

Name of Program: Nom de la garderie :	Date of Inspection (yyyy/mm/dd): Date de l'inspection (aaaa-mm-jj) :	License No.: N° de permis :
CSFTNO - Program D	2026/09/16	450

Non-Compliance Issues / Non-conformités relevées

Leg. Art. visé	Area of Non-compliance Éléments non conformes	Corrective Action Required Mesures à prendre	Risk Level (high, med, low) Risques (élevés, modérés, faibles)	Date to be Corrected (yyyy/mm/dd) Date à laquelle le problème doit être corrigé (aaaa-mm-jj)	Date Corrected (yyyy/mm/dd) Date à laquelle le problème a été corrigé (aaaa-mm-jj)

Terms and Conditions / Modalités

Terms and Conditions have been applied to the license as a result of non-compliance noted above related to the licensing inspection.
Des conditions ont été rattachées au permis en raison des cas de non-conformité constatés ci-dessus lors de l'inspection liée à la délivrance du permis.

Authorization / Autorisation

☑ I confirm that the Early Childhood Consultant has explained the above non-compliances, the corrective action required and the consequences for failing to meet requirements.
Je confirme que le conseiller en petite enfance a bien expliqué les non-conformités précitées, les mesures à prendre et les conséquences d'un non-respect des exigences.

X _____ 2026/09/16

Signature of Early Learning and Child Care Program Operator / Signature de l'exploitant de la garderie agréée — Date (yyyy/mm/dd) / Date (aaaa-mm-jj)

X _____ 2026/09/16

Signature of Early Childhood Consultant / Signature du conseiller en petite enfance — Date (yyyy/mm/dd) / Date (aaaa-mm-jj)

All personal information contained on this form is collected under the authority of the *Early Learning and Child Care Act* Sections 6, 7, and 11(b), the *Early Learning and Child Care Standards Regulations* Section 5, and the *Access to Information and Protection of Privacy (ATIPP) Act*, Sections 40(a) and 40(c) (i) and is used for the purposes of monitoring the safety of children in the facility. Any questions relating to the collection and use of personal information on this form may be directed to the Director of Early Learning and Child Care, Department of Education, Culture and Employment at 867-767-9354.

Utilisés pour assurer la sécurité des enfants dans l'établissement, tous les renseignements personnels contenus dans le présent formulaire sont recueillis en vertu des articles 6 et 7 et de l'alinéa 11b) de la *Loi sur les garderies éducatives*, de l'article 5 du *Règlement sur les normes applicables au service d'apprentissage et de garde des jeunes enfants*, et de l'alinéa 40a) et du sous-alinéa 40c)(i) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Pour toute question sur la collecte et l'utilisation de ces renseignements personnels, veuillez vous adresser au directeur de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation au 867-767-9354.